

Т. В. Левченко

*Учреждение образования «Гомельский государственный
технический университет имени П. О. Сухого»,
кафедра «Белорусский и иностранные языки»*

Современные технологии преподавания иностранных языков ориентированы на групповую работу учащихся, обучение в сотрудничестве, активный познавательный процесс, работу с различными источниками информации и ресурсами сети Интернет. Именно эти технологии предусматривают широкое использование исследовательских, проблемных методов, применение полученных знаний в совместной или индивидуальной деятельности, развитие не только самостоятельного критического мышления, но и культуры общения, умения выполнять различные социальные роли в совместной деятельности. Также эти технологии наиболее эффективно решают проблемы личностно-ориентированного обучения.

Специфика предмета «иностранный язык» заключается в том, что ведущим компонентом содержания обучения иностранному языку являются не основы наук, а способы деятельности – обучение различным видам речевой деятельности – гово-

рению, аудированию, чтению, письму. При самостоятельной работе по подготовке аннотаций, рефератов, научных статей и докладов, к выступлению на конференциях, студентам необходимо знать об особенностях текстов научного дискурса.

Придерживаемся обобщенной точки зрения на речевой жанр как на некую устойчивую модель речевой деятельности, складывающуюся в определенной сфере общения в зависимости от факторов коммуникативной ситуации. Исходя из данного определения, можно выделить пласты речевых жанров, характерных для того или иного дискурса. Типичными жанрами научного дискурса являются научная статья, монография, диссертация, научный доклад, выступление на конференции, стендовый доклад, научно-технический отчет, рецензия, реферат, аннотация, тезисы и др. Говоря о стилевой характеристике того или иного дискурса характеризуем обобщенную стилевую маркированность, присущую всей совокупности его речевых жанров. В частности, жанрам научного дискурса отнесем четкость, логичность и понятность изложения, а также использование соответствующей терминологии.

Содержательные категории раскрывают смысл текста. К ним относятся адресативность, образ автора, информативность, модальность, интерпретируемость, интертекстуальная ориентация, коммуникативная ясность [2, с. 140].

Так как общение по своей сущности диалогично, *фактор адресата* как содержательная категория дискурса становится приоритетным. Фактор адресата также тесно связан с понятием *коммуникативного лидерства*. В ситуации общения коммуникативным лидером будет являться тот, кто регулирует процесс коммуникации, направляя его к достижению поставленных коммуникативных целей. В научном дискурсе коммуникативного лидера формально нет – здесь можно говорить о коммуникативном равноправии собеседников.

Категория образа автора важна при характеристике как личностно-, так и статусно-ориентированного дискурса. В зависимости от ситуации общения можно выделить абстрагированный образ автора в научном дискурсе, когда его личностные характеристики и психологическое состояние не имеют коммуникативного приоритета.

Категория информативности дискурса напрямую зависит от его коммуникативных целей, но в большей или в меньшей степени она характеризует любой акт коммуникации. В научном дискурсе информативность является приоритетной категорией.

Под *категорией модальности* понимается, по мнению Хлевова Ю. А., отношение к действительности в представлении говорящего с точки зрения реальности/ирреальности, возможности, необходимости или желательности – характеристики, применимые не только к участникам дискурса, но и к самому дискурсу в целом. В научном дискурсе категория модальности проявляется, в частности, на уровне построения доказательства теории или гипотезы на основе проведенных научных экспериментов. Проявление эмоциональности здесь не играет существенной роли. В то же время от степени уверенности говорящего, демонстрирующей уровень его знаний, зависит и серьезность впечатления, производимого проделанной научной работой.

Применительно к научному тексту, анализируемому Н. В. Данилевской с точки зрения процесса взаимодействия (чередования) в нем старого и нового знания в процессе эвристического поиска, *интертекстуальность* реализуется посредством чередования высказываний, принадлежащих разным авторам: с одной стороны, это высказывания автора создаваемого текста, с другой – высказывания иных авторов, выступающие в речевой ткани как цитаты из предшествующих источников [1, с. 204].

Иными словами, научный текст как интертекст предстает прежде всего благодаря наличию в нем переключки авторской позиции с позицией/позициями оппонентов, т. е. благодаря диалогу между своим (новым) и чужим (старым) знанием. В этом же смысле

реализацию интердискурсивности научного общения можно усмотреть в особой организации смысла текста, направленной не только на формирование и выражение новой идеи, но и на активизацию ментальной работы предполагаемого читателя, а также его убеждение. Однако в рамках эвристической деятельности невозможно полностью отграничить друг от друга диалог разных знаний (своего и чужого) и диалог (в том числе скрытый) автора с читателем, поскольку оба вида диалога составляют единство коммуникативно-познавательного процесса, и без этого единства адекватное научное общение, да и само развертывание текста, просто немыслимы.

Интерпретируемость как категория дискурса подразумевает, прежде всего, ясность и точность информации, передаваемой в процессе коммуникации. Ясность дискурса достигается благодаря клишированности (например, в научном дискурсе) или использованию прецедентных текстов, логичности и простоте изложения мысли. Формально-структурные категории характеризуют способ организации текста. К ним относятся композиция, членимость, когезия [2, с. 224].

Таким образом, эти содержательные категории помогают раскрыть студенту смысл текста научного дискурса. Студенты получают реальную возможность в соответствии с индивидуальными задатками, способностями осмысливать получаемые знания, четко, логично и понятно излагать свою точку зрения на многие проблемы, а также использовать соответствующую терминологию в различных жанрах научного дискурса.

Литература

1. Данилевская, Н. В. «Знание» как объект исследования и механизм выражения познавательной деятельности в научном дискурсе. Разновидности знания / Н. В. Данилевская // Стереотипность и творчество в тексте / Н. В. Данилевская. – Пермь : Изд-во Перм. ун-та, 2001. – С. 179–207.
2. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – М. : Гнозис, 2004. – 390 с.